SOCIETE DU PORT DE PLAISANCE DE CAP D'AIL (S.P.P.C.)

PORT DE CAP D'AIL

BAREME DES REDEVANCES
ANNEE 2024

TARIFS D'OUTILLAGE PUBLIC et REDEVANCES D'AMARRAGE ET DE STATIONNEMENT

Validé en Conseil d'Administration du 09 Novembre 2023

Présenté au Conseil Portuaire du 15 Novembre 2023

En application du Code des Transports

1. ***Redevances d'occupation du Domaine Public Maritime – Occupation du Plan d'eau***

SOCIETE DU PORT DE PLAISANCE DE CAP D'AIL

REDEVANCES D'AMARRAGE 2024

Catégories	Longueur max. du poste d'amarrage (mètres)	Largeur max. du poste d'amarrage (mètres)	Surface totale maximale (m²)	*HAUTE SAISON du 01/05 au 30/09*		*BASSE SAISON du 01/10 au 30/04*		
				Jour	*Mois*	*Jour*	*Mois*	*ANNUEL*
I a	inf, à 5,00	2,00	*10,00*	10 €	300 €	4 €	120 €	*1 436 €*
I b	5,01 à 6	2,30	*13,80*	12 €	360 €	5 €	150 €	*1 636 €*
I c	6,01 à 8	2,80	*22,40*	14 €	420 €	7 €	210 €	*2 384 €*
II bis (II)	8,01 à 8,50	3,00	*25,50*	29 €	870 €	15 €	450 €	*5 500 €*
II ter	8,51 à 9,60	3,00	*28,80*	35 €	1 050 €	16,50 €	495 €	*6 539 €*
III	9,61 à 10,50	3,50	*36,75*	39,20 €	1 176 €	19 €	570 €	*8 354 €*
IV	10,51 à 12,50	4,00	*50,00*	46 €	1 380 €	24 €	720 €	*10 746 €*
V	12,51 à 15	4,50	*67,50*	86 €	2 580 €	36 €	1 080 €	*18 414 €*
V bis	12,51 à 15	5,00	*75,00*	90 €	2 700 €	37 €	1 110 €	*19 143 €*
VI	15,01 à 18	5,00	*90,00*	150 €	4 500 €	66 €	1 980 €	*32 724 €*
VII	18,01 à 20	5,50	*110,00*	178 €	5 340 €	73 €	2 190 €	*37 827 €*
VIII	20,01 à 22	6,50	*143,00*	195 €	5 850 €	95 €	2 850 €	*44 280 €*
IX	22,01 à 25	7,00	*175,00*	230 €	6 900 €	108 €	3 240 €	*51 642 €*
X	25,01 à 28	7,00	*196,00*	300 €	9 000 €	115 €	3 450 €	*62 235 €*

XI a1 (40QN)	28,01 à 30	9,00	*270,00*	325 €	9 750 €	120 €	3 600 €	*66 555 €*
XI a2(40QN)	30,01 à 35	9,00	*315,00*	345 €	10 350 €	125 €	3 750 €	*70 200 €*
XI b (BH 8)	35,01 à 40	9,00	*360,00*	490 €	14 700 €	173 €	5 190 €	*98 847 €*
BH a1 (6 et 7)	40,01 à 45	10,00	*450,00*	520 €	15 600 €	230 €	6 900 €	*113 670 €*
BH a2 (6 et 7)	45,01 à 50	10,00	*500,00*	630 €	18 900 €	250 €	7 500 €	*132 000 €*
BH b1 (1 à 5)	50,01 à 55	11,00	*605,00*	700 €	21 000 €	310 €	9 300 €	*153 090 €*
BH b2 (1 à 5)	55,01 à 60	11,00	*660,00*	780 €	23 400 €	350 €	10 500 €	*171 450 €*
BH c (9 et 10)	60,01 à 65	12,00	*780,00*	800 €	24 000 €	400 €	12 000 €	*183 600 €*
Multicoque	Tarif au m²			1,50 €	45 €	0,80 €	24 €	*354 €*

Ces tarifs ne concernent que la taxe d'amarrage. Les consommations en EAU et en ELECTRICITE sont facturées soit au forfait soit à la consommation réelle (selon possibilité de comptage)

RAPPEL : OBLIGATION DE FOURNIR LES DOCUMENTS OFFICIELS DU NAVIRE ET D'ASSURANCE EN COURS DE VALIDITE.

La tarification annuelle ne s'applique qu'aux titulaires d'une COT pour les postes d'amarrage de la partie publique du Port

Les dimensions des postes s'entendent pour des unités pare-battages inclus.

Les tarifs de la redevance d'amarrage regroupent la redevance d'occupation et la redevance d'équipement (entretien des ouvrages portuaires, dispositifs d'amarrage, informations météo, enlèvement des ordures ménagères, collecte et traitement des déchets spécifiques, nettoyage de la voirie, éclairage des installations portuaires, entretien des sanitaires, taxe de séjour, surveillance et sécurité, WIFI, agence postale, etc…).

La « nuitée » commence à **midi** précédant immédiatement l'arrivée du navire et se termine à **midi** suivant immédiatement le départ.

TOUTE PERIODE ENGAGEE EST DUE DANS SON INTEGRALITE.

Seuls les bateaux de moins de **20 m** en escale « courte », pour mouvements de passagers notamment, disposent d'une franchise de **2 heures** sans branchement en énergie (ni eau, ni électricité), au-delà, et pour les bateaux de plus de 20 m, une tarification à la **½ journée** est appliquée.

Tout bateau, stationnant dans le Port sans l'autorisation de la Capitainerie sera facturé le double du tarif indiqué.

La tarification **annuelle** ne s'applique qu'aux titulaires d'une Convention d'Occupation Temporaire (COT) de la partie publique du Port.

RAPPEL :
OBLIGATION DE FOURNIR LES DOCUMENTS OFFICIELS DU NAVIRE ET D'ASSURANCE EN COURS DE VALIDITE

2. RESERVATION & ANNULATION

Conditions de réservation : La réservation doit être confirmée **par écrit** (courriel ou SMS) et un acompte de 50% calculé sur le montant total du séjour doit être payé.

Conditions d'annulation : Pour les contrats d'estivage et d'hivernage, en cas d'annulation de la réservation avant le début du séjour, ou en cas de départ anticipé au cours du séjour, il sera dû, à titre de clause pénale par le demandeur défaillant une indemnité fixée comme suit :

- ✓ **Annulation ≥ 30 jours** avant le début du contrat : Facturation des **2 premiers mois** de la période réservée
- ✓ **Annulation – 30 jours** avant le début du contrat **:** Facturation de **50%** de la période réservée
- ✓ **Annulation partielle en cours de séjour :** Facturation de la **totalité** de la période réservée

3.Forfaits

3.1- EAU & ELECTRICITE

Selon les équipements disponibles aux postes d'amarrage, les consommations en eau et en électricité sont facturées soit à la consommation réelle soit au forfait.

Tarifs forfaitaires par catégorie (Prix TTC)

Catégories	*Jour*	*Mois*
Ia	**1,20 €**	**36 €**
Ib	**1,20 €**	**36 €**
Ic	**1,20 €**	**36 €**
II bis	**2,70 €**	**81 €**
II ter	**2,70 €**	**81 €**
III	**4 €**	**120 €**
IV	**5 €**	**150 €**
V – V bis	**7 €**	**210 €**
VI	**8 €**	**240 €**
VII	**10 €**	**300 €**
VIII	**15 €**	**450 €**
IX	**20 €**	**600 €**

Caution :

Pour faciliter le branchement électrique des bateaux en escale, la Capitainerie peut fournir des prises adaptées en contrepartie d'une caution.
Les montants des cautions sont pour une :

Prise ou adaptateur de 16 A : **50 € TTC**
Prise ou adaptateur de 32 A : **100 € TTC**
Prise de 125 A (DS9) : **760 € TTC**
Prise de 250 A(DS2) : **1 400 € TTC**

3.2- INTERNET VIA FIBRE OPTIQUE

Les bornes des postes d'amarrage du bassin d'honneur (n°01 à 10) permettent aux yachts en escale de recevoir une connexion Internet via la fibre optique (prise RJ45).
Le forfait journalier de cette connexion est de **5 € (HT).**

4. Redevance pour l'occupation du Domaine Public Portuaire

4.1 Locaux commerciaux

En application des dispositions de l'article L2125-5 du Code Général de la Propriété des Personnes Publiques, l'occupation du Domaine Public Portuaire pour l'exercice d'une activité commerciale temporaire ou permanente est soumise à redevance.

Cette redevance se décompose en deux parties :

- Une partie fixe correspondant à la valeur locative de l'emplacement occupé, proportionnelle à la superficie occupée et indexée annuellement sur l'indice TP07b ;
- Une partie variable correspondant à l'avantage spécifique que constitue le fait d'être autorisé à jouir d'une façon privative d'une partie du domaine public. Cette redevance est proportionnelle au chiffre d'affaires annuel de l'exploitation du commerce autorisée par le contrat d'amodiation.

Après analyse de l'évolution annuelle de l'indice TP07b, la tarification 2024 est identique à celle de 2023, soit:

Type de local	***Part Fixe***		***Part Variable***
	HT	**TTC**	
Caves à bateau	75,80 € /m²/an	90,96 € /m²/an	Exempté
Locaux Commerciaux	117,24 € /m²/an	140,68 € /m²/an	0,5%

4.2 Terre-pleins

La tarification 2024 relative à l'occupation temporaire ou sédentaire des terre-pleins de la sous concession est la suivante :

Type d'occupation	***Prix (HT)***	***Prix (TTC)***
Occupation temporaire des terre-pleins de la sous-concession (hors promenade de la Digue du Large) par des équipements et matériels y compris sur l'aire publique de carénage	0,92 €/m² /jour	1,10 €/m² /jour
Occupation des terre-pleins pour une activité commerciale sédentaire	0,23 €/m² /jour	0,28 €/m² /jour
Occupation des terre-pleins pour une activité commerciale itinérante – forfait ½ journée*	57,50 €	69 €
Occupation partielle de la promenade de la Digue du Large	782 € /jour	938,40 €/jour
Organisation d'évènement avec occupation & privatisation du domaine public (prix forfaitaire)	1 000 €	1 200 €

**Par exemple : Séance de sport dirigée par un coach sportif*

4.3 Redevances de prises de vues

***Films longs métrages**

- la ½ journée (6h)…….600 € (HT) / 720 € (TTC)
- la journée (> 6h dans la limite de 12 h)……1 200 € (HT)/ 1 440 € (TTC)

***Films courts métrages, séries télévisées, films publicitaires, téléfilms**

- la ½ journée (6h)…… 400 € (HT) / 480 € (TTC)
- la journée (> 6h dans la limite de 12 h)……800 € (HT)/ 960 € (TTC)

***Reportage photos** (sans limitation du nombre de clichés)

- la ½ journée (6h)……150 € (HT) / 180 € (TTC)
- la journée (> 6h dans la limite de 12 h)…… 300 € (HT)/ 360 € (TTC)

Services Annexes

5.1- Aire Publique de carénage et cale de mise à l'eau

L'accès à l'aire publique de carénage et à la cale de mise à l'eau est **contrôlé et gratuit**.

Toute utilisation de l'aire publique de carénage (carénage, stationnement, etc..) doit être signalée à la Capitainerie et à la Société gestionnaire du Chantier Naval.

Les travaux réalisés par les plaisanciers sur leur bateau, stationné sur l'aire publique de carénage, ne sont autorisés par la Direction qu'après avoir déposé à la Capitainerie les papiers du bateau et une copie de la pièce d'identité du propriétaire du bateau et après avoir signer une décharge de responsabilité.

Après travaux, l'aire de carénage doit être nettoyée et aucun produit toxique ou polluant ne doit faire l'objet d'un dépôt sauvage. Un « POINT PROPRE » géré par la Capitainerie est prévu pour la réception des déchets industriels spécifiques.

Les bateaux qui stationnent sur l'aire publique et qui ne sont pas gérés par le Chantier Naval sont soumis une redevance **journalière** de stationnement en fonction de leur longueur :

Cale Publique : Une borne de distribution en eau et électricité est mise à disposition des usagers. Cette borne fonctionne avec des jetons.

Prix du jeton : **1,50 €** pour **30 mn** d'eau et d'électricité.

Pour les usagers du port bénéficiant d'un contrat (contrat d'amodiation ou convention d'occupation temporaire) avec notre Société, **la gratuité s'applique pendant 72 Heures de stationnement (Samedi et Dimanche inclus)**. Cette disposition s'applique également pour les bateaux gérés par le chantier naval stationnés sur la cale publique.

Le stationnement des véhicules et des remorques est **interdit** sauf accord formel de la Capitainerie. Tout stationnement non autorisé sera soumis à **un forfait horaire de 20 €** (TTC).

AIRE PUBLIQUE DE CARENAGE		
TARIFICATION 2024		
LONGUEUR du BATEAU	**STATIONNEMENT (à la journée)**	
	HT	**TTC (20%)**
inf. à 5,00 m	12,50	**15**
5,01 - 6,00 m	12,50	**15**
6,01 - 7,00 m	12,50	**15**
7,01 - 8,00 m	16,67	**20**
8,01 - 9,00 m	16,67	**20**
9,01 - 10,00 m	25,00	**30**
10,01 - 11,00 m	33,33	**40**
11,01 - 12,00 m	33,33	**40**
12,01 - 13,00m	41,67	**50**
13,01 -14,00 m	41,67	**50**
14,01- 15,00 m	50,00	**60**
15,01 - 16,00 m	50,00	**60**
16,01 - 17,00 m	58,33	**70**
17,01 - 18,00 m et plus	58,33	**70**

Grille tarifaire du Chantier Naval :

SOCIETE DU PORT DE PLAISANCE DE CAP D'AIL (S.P.P.C.)

CHANTIER NAVAL DU CAP D'AIL (CNCA)

TARIFICATION 2024 (valable du 01/10/2023 au 30/09/2024)

Longueur du Bateau	MANUTENTION Mise à l'eau/Mise à terre				CALAGE				STATIONNEMENT (à la journée)							
									Basse saison (01/10 au 30/04)				Haute saison (01/05 au 30/09)			
	HT	***TTC***	**2023**	***delta 2023***	**HT**	***TTC***	**2023**	***delta 2023***	**HT**	***TTC***	**2023**	***delta 2023***	**HT**	**TTC**	**2023**	***delta 2023***
5,00 - 5,99 m	158	*189,00*	150	***5%***	39	*46,62*	37	***5%***	30	*36,00*	30	***0%***	36	*43,20*	36	***0%***
6,00 - 6,99 m	200	*239,40*	190	***5%***	47	*56,70*	45	***5%***	30	*36,00*	30	***0%***	36	*43,20*	36	***0%***
7,00 - 7,99 m	255	*306,18*	243	***5%***	61	*73,08*	58	***5%***	30	*36,00*	30	***0%***	36	*43,20*	36	***0%***
8,00 - 8,99 m	287	*343,98*	273	***5%***	69	*83,16*	66	***5%***	36	*43,20*	36	***0%***	41	*49,20*	41	***0%***
9,00 - 9,99 m	333	*399,42*	317	***5%***	85	*102,06*	81	***5%***	43	*51,60*	43	***0%***	46	*55,20*	46	***0%***
10,00 - 10,99 m	374	*448,56*	356	***5%***	93	*112,14*	89	***5%***	45	*54,00*	45	***0%***	51	*61,20*	51	***0%***
11,00 - 11,99 m	432	*517,92*	415	***4%***	95	*113,57*	91	***4%***	50	*60,00*	50	***0%***	57	*68,40*	57	***0%***
12,00 - 12,99 m	501	*601,54*	482	***4%***	104	*124,80*	100	***4%***	50	*60,00*	50	***0%***	57	*68,40*	57	***0%***
13,00 - 13,99 m	629	*755,04*	605	***4%***	123	*147,26*	118	***4%***	57	*68,40*	57	***0%***	67	*80,40*	67	***0%***
14,00 - 14,99 m	671	*804,96*	645	***4%***	153	*183,46*	147	***4%***	63	*75,60*	63	***0%***	80	*96,00*	80	***0%***
15,00 - 15,99 m	746	*894,82*	717	***4%***	165	*198,43*	159	***4%***	68	*81,60*	68	***0%***	85	*102,00*	85	***0%***
16,00 - 16,99 m	834	*1000,90*	802	***4%***	198	*237,12*	190	***4%***	68	*81,60*	68	***0%***	91	*109,20*	91	***0%***
17,00 - 17,99 m	906	*1087,68*	880	***3%***	239	*287,04*	230	***4%***	80	*96,00*	80	***0%***	98	*117,60*	98	***0%***
18,00 - 18,99 m	1018	*1221,17*	988	***3%***	271	*325,07*	263	***3%***	85	*102,00*	85	***0%***	119	*142,80*	119	***0%***
19,00 - 19,99 m	1093	*1311,40*	1061	***3%***	294	*352,26*	285	***3%***	90	*108,00*	90	***0%***	135	*162,00*	135	***0%***
20,00 - 20,99 m	1248	*1498,03*	1212	***3%***	324	*389,34*	315	***3%***	113	*135,60*	113	***0%***	158	*189,60*	158	***0%***
21,00 - 21,99 m	1364	*1636,46*	1324	***3%***	351	*421,48*	341	***3%***	123	*147,60*	123	***0%***	171	*205,20*	171	***0%***
22,00 - 22,99 m	1483	*1779,84*	1440	***3%***	381	*457,32*	370	***3%***	137	*164,40*	137	***0%***	181	*217,20*	181	***0%***
23,00-23,99m	1788	*2146*	1753	***2%***	505	*606*	495	***2%***	157	*188,40*	157	***0%***	205	*246,00*	205	***0%***
				3,90%				***3,90%***								

5.2 - Remorquage
Avec les bateaux de servitude de la SPPC, les agents portuaires peuvent occasionnellement et sur demande formelle d'un plaisancier, effectuer des opérations de remorquage sous la pleine et entière responsabilité du propriétaire du bateau remorqué.
Les capacités des bateaux de servitude étant limitées, la longueur maximale d'un bateau pouvant être remorqué est de **15 m.**
La prestation forfaitaire est fixée à **100 € TTC.**

5.3 - Dépose d'ordures ménagères
Les bateaux non stationnés dans le Port qui demandent à déposer leurs ordures ménagères doivent s'acquitter d'une tarification pour la collecte de **10 € TTC par sac**.
Dépôt sauvage : Toute personne prise en flagrance de dépôt sauvage d'ordures sur le Port devra s'acquitter d'une pénalité financière de **500 € TTC.**

5.4 - Travaux sous-marins
Toutes prestations de travaux sous-marins nécessaires pour remettre en état les dispositifs d'amarrage (aussières, pendilles, etc.) détériorés par les plaisanciers sont refacturées aux propriétaires des bateaux concernés.

5.5 – Bassin d'Honneur - Pompage des eaux noires
Les yachts amarrés au bassin d'honneur (postes n°01 à 07) ont désormais la possibilité de vider leurs eaux noires et grises à partir de notre installation de pompage sous-vide.
Pour le pompage, les capitaines doivent formuler leur demande par écrit (email) à la capitainerie avec un préavis de 12h00. La demande étant enregistrée, l'agent portuaire s'assure de la conformité des branchements avant de démarrer l'installation de pompage au niveau du tableau électrique de commande. Une fois le pompage terminé, l'installation est stoppée.
Le prix forfaitaire de la prestation de pompage est de **10 € TTC.**

5. *Divers*

6.1- Frais de relance
En cas de retard de paiement injustifié, la Société appliquera des frais de relance :

- ✓ 50 € TTC pour la première relance
- ✓ 100 € TTC par relance suivante

6.2- Pollution du plan d'eau et des terre-pleins du port
Pénalité financière de 2 000 € TTC à tout usager pour une pollution du plan d'eau ou des terre-pleins de la sous-concession portuaire.
En cas de pollution majeure ou sinistre important nécessitant l'intervention d'une entreprise extérieure spécialisée. La facturation sera établie aux frais réels pour le pollueur.

6.3- Frais d'inscription sur Liste d'Attente
Tout plaisancier qui demande à être inscrit sur la liste d'attente du Port devra s'acquitter des frais d'inscription d'un montant de **30 € TTC.**

6.4- Mouvements de Passagers
Les mouvements de passagers (débarquement/embarquement) demandés par des professionnels (sociétés de transport maritime, société de charter, etc…) sont soumis à la tarification suivante :

- Embarquement **ou** débarquement (un seul mouvement) : 2 € (TTC) par passager
- Embarquement **et** débarquement : 4 € (TTC) par passager

6.5 – Manifestations particulières
Les évènements internationaux organisés par la Principauté de MONACO, tels que le Grand Prix de Formule 1 (fin Mai) et le MONACO Yacht Show (fin Septembre), génèrent une sur fréquentation du Port de Cap d'Ail, qui devient pour l'occasion le port « logistique et de soutien » de la principauté.

Pour ces évènements, notre Société met en place un **PASS** pour la durée de la manifestation afin de réglementer les accès au Port et contrôler les mouvements des bateaux et des tenders qui utilisent nos installations pour leurs besoins logistiques (mouvements de personnels, opérations d'avitaillement, dépose des ordures ménagères, etc…).
En 2024, le montant du PASS pour la durée du Grand Prix de F1 (4 jours) et le Monaco Yacht Show (4 jours) est de **400 €** (TTC).

Ce PASS permet :

- Les mouvements d'entrée et de sortie du Port après signalement à la Capitainerie,
- Les mouvements logistiques selon les postes affectés par la Capitainerie,
- Le forfait de collecte pour 10 sacs poubelles d'ordures ménagères triées (tri sélectif), tout sac supplémentaire est facturé au prix du barème (10 €).

6. *Tarification des Accès et du Stationnement*

L'accès au port est contrôlé par des barrières.
La tarification du stationnement sur les terre-pleins de la sous-concession portuaire est la suivante :

Grille tarifaire 2024 pour le stationnement	
Tranche Horaire	***Prix***
1ère Heure	***GRATUIT***
Au-delà de la 1ère Heure et avant la 2ème Heure	***0,90€ par 15mn de stationnement***
Au-delà de la 2ème Heure et avant la 3ème Heure	***0,80€ par 15mn de stationnement***
Au-delà de la 3ème H	***0,70€ par 15mn de stationnement***

Coût du ticket perdu ou absence de ticket : 50 €

*Stationnement de longue durée sur les terre-pleins du Port

En matière de stationnement, le Port de plaisance est un lieu de passage et de transit.
Comme le Code de la route s'applique sur la concession portuaire, est considéré comme **abusif** un stationnement ininterrompu d'un véhicule en un même point de la voie publique ou de ses dépendances au-delà de **7 jours**.
Pour les voitures « ventouses », la Police Municipale et/ou la Gendarmerie Nationale seront sollicitées.
Le stationnement de longue durée (au-delà d'une semaine) des véhicules des ayants-droits peut être autorisé sous certaines conditions :

- Faire la demande écrite et recevoir l'accord formel du Bureau du Port ;
- Dépôt des clés au Bureau du Port pour pouvoir déplacer le véhicule si besoin et signature du formulaire de dépôt ;
- Prix forfaitaire journalier du stationnement : 3 € (TTC)

Le tableau ci-après fait la synthèse de la tarification de stationnement pour les cas particuliers :

FRANCHISE de STATIONNEMENT : 1 Heure

SYNTHESE TARIFS	
Ticket «S» (Simple -1 Sortie)*	**1,20 €**
Ticket «ESCALE»* (Multiple - Sorties / Entrées multiples)	**8 € par jour**
	45 € par semaine (2 à 7 jours)
	100 € par mois (8 à 30 jours)
Stationnement longue durée (≥1 semaine) pour les ayants-droits	**3 €/jour (TTC)**
Ticket perdu	**50 €**
BADGES	
Badge Annuel Ayants Droits (Badge A)	**75 € valable pour l'année civile**
Badge Annuel Ayants Droits Supplémentaire (Badge B) *	**100 € valable pour l'année civile**
Badge Annuel « Extérieurs » (Badge E)	**135 € valable pour l'année civile**
Badge annuel et badge perdu	**75 € - 100 € ou 135 € selon badge (A ou B ou E)**
Caution Badge (uniquement pour les escales de courte durée)	**10 €**
Tarif « Professionnel »*	**Prix réel selon ticket ou prix max : 5 €**

**** Dispositions particulières***

1/ les tickets « Simple » ont une durée de validité de 1 mois
2/les tickets « ESCALE » sont réservés aux bateaux de passage
3/ Pour les équipages des super yachts, le nombre de cartes maximum est de 8 (les 5 premières cartes à 75 € et les suivantes à 100 €).
4/ Pour bénéficier du tarif « Professionnel », les professionnels et artisans amenés à intervenir régulièrement ou ponctuellement sur le Port devront fournir à la Capitainerie leurs documents professionnels (K-Bis, carte d'artisan, carte professionnelle et certificat d'assurance professionnel valide), à défaut le tarif normal s'appliquera.